

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 39 (1966)

Heft: 11

Rubrik: La Suisse, pays divers et toujours pittoresque

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Fachmesse, die sich unter dem Kennwort «Oberfläche – 1966 – Surface» internationaler Rufweite erfreuen darf, umfasst auf 16 200 Quadratmetern Ausstellungsfläche, besetzt von 180 Firmen, neben dem Beratungs- und Informationsdienst – um nur einige Themen stichwortartig zu nennen – die mechanische, die chemische, die thermische Behandlung von Werkstoffen, Lacke und Farben für die Industrie, Farbauftragsmaschinen, Oberflächenveredlung, Überzüge, Feuerbehandlung, Metallspritzen, Plattieren, Aufdampfen, lufttechnische und elektrotechnische Anlagen, Laboreinrichtungen und -geräte, Wasseraufbereitung, Abwasserentgiftung, -neutralisation und -reinigung usw. – Stoffgebiete genug also, um das Interesse weitester Kreise wachzurufen. Im Rahmen dieser Messe finden sich vom 22. bis 25. November die Fachleute dieser Branchen in Basel zusammen zur Internationalen Fachtagung unter dem Motto «Oberflächenbehandlung als Korrosionsschutz».

DAS TIER ALS AUSSTELLUNGSOBJEKT

Wenn am Wochenende vom 12./13. November *Interlaken* zu einer *Kaninchenausstellung* einlädt, so handelt es sich um eine von 40 bis 50 Teilnehmern besetzte Schau, an der sich etwa 20 verschiedene Kaninchenrassen den Besuchern präsentieren. Neben den lebenden Tieren erhält man hier auch Einblick in die Kaninchenfellverwertung, wobei vorwiegend Pelzsachen gezeigt werden, die in Heimarbeit im Lauterbrunnental angefertigt worden sind. So erhält diese Schau einen interessanten lokalen und regionalen Charakter. Und zur vermehrten Vielseitigkeit und Abwechslung trägt ferner bei, dass zusätzlich noch eine besondere Abteilung den Vögeln und dem Ziergeflügel gewidmet ist. Womit das Stichwort gegeben ist, auch auf die Veranstaltungen hinzuweisen, wie sie vom 17. bis 20. November vom Ornithologischen Verein in Kreuzlingen am Bodensee in einer Kleintierschau und am letzten November-Wochenende (26./27. November) in Murten in einer Ornithologischen Ausstellung durchgeführt werden. Diese *Murtener Ausstellung* wird im allgemeinen von Tauben und Ziervögeln, aber ebenso auch von Hofgeflügel und Kaninchen besetzt. Die Kaninchen tragen gerade zu dieser Zeit in den meisten Fällen schon ihr volles, glänzendes Winterfell, und das Gefieder der Vögel bietet in seiner vielfältigen Farbenpracht einen reizvollen Anblick. Und der Züchter empfindet es als grosse Ehre, seine schönsten Tiere, die von kundigen Richtern bewertet werden, dem Liebhaber vorzustellen.

ZUR BELEBUNG DER VOR- UND NACHSAISON

Zwar sind, bei der ständig zunehmenden Ausbreitung von Wintersport- und Winterferienbedürfnissen, «Januarlöcher» und dergleichen Saisonbaissen nicht mehr so empfindlich spürbar wie noch vor wenigen Jahren. Aber mit gutem Grund sind Kurorte doch bestrebt, solche Schwankungen nach Möglichkeit auszubebenen. Zu diesem Zwecke hat beispielsweise die Sektion Mürren des Schweizer Hotelier-Vereins beschlossen, im kommenden Winter vier sogenannte «Economy-Skikurse» durchzuführen. Der erste findet in der Woche vom 10. bis 17. Dezember statt; zwei weitere folgen im Januar und der letzte anfangs April. In die interessant gestalteten Pauschalpreise sind sechs Skischultage und die freie Benützung der Skilifte und Sportbahnen einbezogen. Ein ähnliches Pauschalarrangement offerieren die drei Obertoggenburger Ferien- und Sportplätze Wildhaus, Unterwasser und Alt St. Johann als Gemeinschaftswerk in Form von fünf besonders preiswürdigen «Churfürsten-Skiwochen» (vom 8. bis 29. Januar und vom 12. bis 26. März). In den Pauschalen, die von 25 Hotels aller Kategorien zusammen mit den Sportbahnen und den drei Skischulen gewährt werden, sind inbegriffen sieben Tage Vollpension, Skilektionen, unbeschränkte Fahrten auf sämtlichen Bergbahnen, Ski- und Sesselliften und Teilnahme an den beliebten Skischulabenden. Nach dem letztjährigen Erfolg einer erstmals veranstalteten Internationalen Skitrainingswoche für Spitzenfahrer führt der Skiklub Alpina, St. Moritz, diese Institution zum Wintersaisonbeginn in doppelter Gestalt weiter. Die Trainingswoche vom 27. November bis 6. Dezember steht den alpinen Spitzensportlern offen, worauf dann vom 11. bis 18. Dezember die Woche für die nordischen Disziplinen folgt. Erstmals gibt in diesem Winter der zentralschweizerische Kurort Engelberg ein siebentägiges Generalabonnement heraus, das (mit einer einzigen Ausnahme) für alle Bergbahnen und Skilifte gültig ist.

La Suisse, pays divers et toujours pittoresque

Brochures avantageuses et richement illustrées de l'Office national suisse du tourisme

La Suisse d'aujourd'hui	Fr. 1.—	allemand, français, angl., ital., espagn., port., holl., suédois, danois
«Suisse»		allemand, français, angl., ital., espagn., holl., suédois, danois
Lieux de vacances en Suisse		allemand, français, angl., ital., espagn., holl.
Les stations d'hiver en Suisse		allemand, français, angl., ital., espagn., holl.
L'alpinisme en Suisse	Fr. 1.—	allemand, français
Beaux voyages par rail en Suisse	Fr. 1.—	allemand, français, anglais
Sur les routes suisses	Fr. 1.—	allemand
Routes alpêtres suisses		allemand, français, italien
La Suisse en auto		allemand, français, anglais, italien
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.—	français
La Suisse du Nord-Ouest	Fr. 1.—	allemand
La Suisse orientale	Fr. 1.—	allemand, français
Anciens vitraux en Suisse	Fr. 4.50	français, anglais, italien
Les plaisirs de la table et la vaisselle ancienne en Suisse	Fr. 4.50	français, anglais
Belles enseignes de Suisse	Fr. 4.—	en librairie; allemand., angl., ital.
La femme suisse	Fr. 1.80	allemand, français
La Suisse romantique	Fr. 3.95	en librairie; allemand., français., ital.
Brochure «Paul Budry»	Fr. 2.50	français
L'enseignement universitaire en Suisse		allemand, français, anglais, espagnol en 8 langues
Ecoles privées en Suisse		
Cours et camps de vacances en Suisse		allemand, français, anglais
Homes d'enfants en Suisse		allemand, français, anglais
Guide thermal suisse		allemand, français, anglais
Petit guide de la Suisse climatique	Fr. 2.—	allemand, français, anglais
Camping		allemand, français, anglais
La pêche sportive en Suisse	Fr. 1.—	allemand, français, anglais
Liste des Motels en Suisse		allemand, français, anglais, italien
Auberges de la jeunesse en Suisse		allemand, français, anglais
Sports d'été en Suisse	Fr. 2.—	allemand, français, anglais
Conditions de logement pour les étudiants dans les villes universitaires en Suisse	gratuit	allemand, français, anglais
LA SUISSE		
Paysage, art, littérature, culture et histoire	Fr. 16.—	Vade-mécum du touriste en librairie; allemand., français., angl.
Hugo Wetli: Les régions de la Suisse		
1 série de 12 reproductions	Fr. 7.20	
Chaque reproduction	Fr. —.60	
Reproductions artistiques de Carigiet (Wolfsberg)		
1 série de 9 reproductions	Fr. 45.—	texte en 2 langues
Chaque reproduction	Fr. 5.—	
1 série de cartes postales (12 photos en couleur)	Fr. 2.—	allemand., français., angl., ital., espagn.
Cartes		
Carte routière officielle suisse		allemand/anglais, français/italien
Carte touristique de la Suisse		franç., ital., port., holl.
Cartes régionales (O. Müller)		
1 série de 8 reproductions	Fr. 4.—	texte en 4 langues
Chaque reproduction	Fr. —.50	

Ces brochures peuvent être obtenues auprès de l'Office national suisse du tourisme, Talacker 42, 8023 Zurich